

**REVUE HYBRIDES (RALSH)**

e-ISSN 2959-8079 / ISSN-L 2959-8060

VOL. 2 · NUM. 4 · DÉC. 2024



**SCIENCE ET SOCIÉTÉS**

*NOUVEAUX PARADIGMES ET NOUVELLES APPROCHES (TOME 2)*



© REVUE HYBRIDES (RALSH), DÉC. 2024

COUVERTURE : © Revue Hybrides

Mise en page et maquetage : Revue Hybrides

TRADUCTIONS : Joël ÉCHITCHI TEKA (Université de Maroua, Cameroun) & Christian  
TIAKO YOUADJEU (MINESEC, Cameroun)

#### INDEXATION



Licence d'utilisation : Creative Commons Attribution CC-BY

Les publications peuvent être copiées, diffusées, transmises et affichées sur n'importe quel support ou format, à condition de citer l'auteur (BY) et les références de la revue. Cette licence autorise aussi l'utilisation commerciale.

e-ISSN 2959-8079 / ISSN-L 2959-8060

<https://revuehybrides.org/>

[infos@revuehybrides.org](mailto:infos@revuehybrides.org) / [revuehybrides@gmail.com](mailto:revuehybrides@gmail.com)

Version imprimée en France & Cameroun

Printed in France & Cameroon

Impreso en Francia & Camerún

Revue des Arts, Lettres et Sciences de l'Homme (RALSH)  
*Arts, Letters and Human Sciences Journal*  
Publication semestrielle, plus un hors-série  
Éditée par l'Association PEA2 (Dépôt légal : N°002/RDA/F.32/SASC)

### ÉQUIPE ÉDITORIALE

**Directeur de publication :** Gislain ESSOME LELE, Université de Franche-Comté, ISTA UR 4011 /  
Université Jean-Monnet Saint-Étienne, UR ECLLA, France

**Rédacteur en chef :** Joël ÉCHITCHI TEKA, Université de Maroua, Cameroun

### SECRETARIAT TECHNIQUE ET DE RÉDACTION

Franck Rostov TSAMO DONGMO, Justine TEMEYISSA PATALE, Simpson Dorothy MBADINGA MBADINGA, Narcisse BOUBA DJELANG, Levi IRAMKISIA, Paul BINI KOFFI MOUROUFIE, Jean Baptiste NAZEPTO, Abraham TEYA, Eugène SAKAME, Christian TIAKO YOUADJEU & Cédric TEGUEDONG NGUEKEU

### COMITÉ SCIENTIFIQUE ET DE LECTURE

**Georges MOUKOUTI ONGUEDOU** (Université de Bertoua, Cameroun), **Abdelouahid TIOUIDIOUINE** (Université de Relizane, Algérie), **Ahlem ROUABHIA** (Université de Tebessa, Algérie), **Aimé BANZA ILUNGA** (Université de Lubumbashi, RD Congo), **Arsène ELONGO** (Université Marien Ngouabi, Congo), **Assia MARFOUQ** (Université Hassan Premier de Settat, Maroc), **Bachir Tamsir NIANE** (Université Général Lansana Conté de Sonfonia, Conakry Guinée), **Djedou Martin AMALAMAN** (UPGC de Korhogo, Côte d'Ivoire), **Drissa KONE** (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire), **Frédéric SPAGNOLI** (Université Franche-Comté, France), **Gilbert ATINDOGBE** (Université d'Abomey-Calavi, Bénin), **Kouakou Laurent ASSOUANGA** (Félix Houphouët-Boigny de Cocody, Côte d'Ivoire), **Patrick TOUMBA HAMAN** (Université de Maroua, Cameroun), **Raymond-Bernard AHOUANDJINO** (Université d'Abomey-Calavi, Bénin), **Zacharie HATOLONG BOHO** (Université de Maroua, Cameroun), **Abraham DAOKA** (Université de Maroua, Cameroun), **Adjé Séverin ANGOUA** (Université Félix Houphouët-Boigny d'Abidjan, Côte d'Ivoire), **Amos KAMSU SOUOPTETCHA** (Université de Maroua, Cameroun), **André Bienvenu MFO** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Anicet DONFACK SOUNNA** (Chercheur indépendant), **Antoine-Beauvard ZANGA** (ENS, Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Appolinaire LOUMGUE** (Université de Maroua, Cameroun), **Arnaud Romaric TENKIEU TENKIEU** (Université de Douala, Cameroun), **Bassirima KONÉ** (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire), **Bertin NGUEFACK** (Université de Yaoundé, Cameroun), **BIRWE GODWE** (ENS, Université de Maroua, Cameroun), **Dimkêg Sompasaté Parfait KABORE** (Université Thomas SANKARA, Burkina Faso), **Érick Achille NKO'O BEKONO** (Université Protestante d'Afrique Centrale, Cameroun), **Fabrice ONANA NTSA** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Floribert NOMO FOUA** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Franck AMOUSSOU** (Université André Salifou (UAS) de Zinder, Niger), **Franck Rostov TSAMO DONGMO** (Université de Dschang, Cameroun), **Gabin KENKO DJOMENI** (Institut Universitaire de la Côte, Cameroun), **Harold Gael NJOUONANG DJOMO** (Laboratoire GREVA, Cameroun), **HASSANA** (DGSN, Cameroun), **Herman KAMWA KENMOGNE** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Ibrahim MALAM MAMANE SANI** (Université Abdou Moumouni, Niger), **Jean de Dieu GWETH BI BISSO** (Institut supérieur des sciences et techniques appliquées à la santé, Cameroun), **Joseph Yannick MBATCHOU** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **José Alejandro MORALES SOTO** (Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México), **Karima**

**ZEROUALI** (Université de Biskra, Algérie), **Landry Yves FALLE** (Université Alassane Ouattara, Côte d'Ivoire), **Malek KHALDI** (Chercheuse indépendante, Tunisie), **MFOUAPON ALASSA** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Oscar KEM-MEKAH KADZUE** (Escuela Normal Superior de Yaoundé 1, Cameroun), **Pierre Ledoux NDII** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Régine Mireille ESSAMA** (Université de Bertoua, Cameroun), **Robert MAMADI** (Université Adam Barka d'Abéché, Tchad), **Saidi HICHAM** (Université Moulay Ismail, Maroc), **Samira BERDJI BESSEGHIR MUSTAPHA** (Université de Relizane, Algérie), **Stéphane KALUDI NDONDJI** (Université de Lubumbashi, RD Congo), **Susana Astrid LÓPEZ GARCÍA** (Instituto Tecnológico Superior de Naranjos, México), **Thierry Martin FOUTEM** (Université de Dschang, Cameroun), **Thomas FONE** (Université de Douala, Cameroun), **Wendnonga Gilbert KAFANDO** (Université Joseph Kizerbo (UJKZ), Burkina Faso), **Winnie NYANGON** (Université de Ngaoundéré, Cameroun), **Yao Saturnin Davy AKAFFOU** (Université Félix Houphouët Boigny, Côte d'Ivoire) & **Zoukouloulou OURO-GBELE** (Université de Lomé, Togo).

## SOMMAIRE

---

<b>{SECTION 1}</b> .....	<b>1</b>
<b>SCIENCES DU LANGAGE &amp; LITTÉRATURE</b> .....	<b>1</b>
<i>Mali kura : approche discursive et argumentative d'une formule</i> .....	2
<i>Mali kura: a discursive and argumentative approach to a formula</i> .....	2
<b>Salifou KONÉ</b> .....	<b>2</b>
<i>Du coup d'État constitutionnel au coup d'État militaire dans Les Gardiens du temple de Cheikh Hamidou Kane</i> .....	19
<i>From constitutional coup to military coup in Cheikh Hamidou Kane's Les Gardiens du temple</i> .....	19
<b>Assane NDIAYE</b> .....	<b>19</b>
<i>Le recours à la peur dans la socialisation de l'enfant muKóóngo</i> .....	31
<i>The use of fear in the socialization of the mukóóngo child</i> .....	31
<b>Aimée Noëlle GOMAS</b> .....	<b>31</b>
<i>El conocimiento de la literatura camerunesa en lengua española en el Segundo ciclo del E/LE en Camerún: Análisis cuantitativo</i> .....	47
<i>Knowledge of Cameroonian literature in the Spanish language in the second cycle of the E/LE in Cameroon: Quantitative analysis</i> .....	47
<b>IBRAHIM ISSA</b> .....	<b>47</b>
<i>Literatura y compromiso en historia de una escalera de Antonio Buero Vallejo</i> .....	66
<i>Literature and commitment in Historia de una escalera by Antonio Buero Vallejo</i> .....	66
<b>Oumar MANGANE</b> .....	<b>66</b>
<i>Démesures tyranniques et confiscation du pouvoir contestées: une lecture de Dans les coulisses de l'Afrique de Nguemadjira Mirangaye</i> .....	79
<i>Tyrannical excesses and confiscation of power contested: a reading of Dans les coulisses de l'Afrique by Nguemadjira Mirangaye</i> .....	79
<b>Robert MAMADI</b> .....	<b>79</b>
<b>ANDJAFFA DJALDI Simon</b> .....	<b>79</b>
<b>KOUAGO Abdoulaye</b> .....	<b>79</b>
<i>A Linguistic-Stylistic Analysis of the Nigerien National Anthem</i> .....	94
<i>Une analyse linguistico-stylistique de l'hyme national nigérien</i> .....	94
<b>Ayodele Adebayo ALLAGBE</b> .....	<b>94</b>
<b>{SECTION 2}</b> .....	<b>111</b>
<b>SCIENCES HUMAINES</b> .....	<b>111</b>
<i>Cancer du sein, troubles émotionnels et coping religieux</i> .....	112
<i>Breast cancer, emotional disorders and religious coping</i> .....	112

<b>Kouami ADANSIKOU</b> .....	<b>112</b>
<b>Kossi Blewussi KOUNOU</b> .....	<b>112</b>
<b>Zinsou Selom DEGBOE</b> .....	<b>112</b>
<b>Nénon TOSSOU</b> .....	<b>112</b>
<i>Gestion des déchets liquides domestiques, un problème environnemental et source de nuisances sanitaires au quartier bromakoté dans la ville de bouaflé</i> .....	130
<i>Management of domestic liquid waste, an environmental problem and a source of health nuisance in the Bromakoté neighbourhood in the town of Bouaflé</i> .....	130
<b>COULIBALY MOUSSA</b> .....	<b>130</b>
<i>Transmission psychique et vécu des pratiques de la parentalité adoptive chez l'adolescent</i> .....	146
<i>Psychic transmission and experienced practices of adoptive parenthood in adolescents</i> .....	146
<b>Thomas Fabrice AWONO LEVODO</b> .....	<b>146</b>
<b>Mireille NDJE NDJE</b> .....	<b>146</b>
<i>Impact de la pandémie du COVID-19 sur les violences faites aux femmes dans le Grand-Conakry</i> .....	157
<i>Impact of the COVID-19 pandemic on violence against women in Greater Conakry</i> .....	157
<b>Souamahila BAYO</b> .....	<b>157</b>
<b>Oumar DOUMBOUYA</b> .....	<b>157</b>
<b>Mamadou Sounoussy DIALLO</b> .....	<b>157</b>
<i>Enjeux socio-économiques du patrimoine culturel dans les cantons de la préfecture de Tchaoudjo au Togo</i> .....	178
<i>Socio-economic stakes of cultural heritage in the cantons of Tchaoudjo prefecture in Togo</i> .....	178
<b>Abasse TCHAGBELE</b> .....	<b>178</b>
<i>Quelques éléments de contexte du système de recherche en sciences sociales au Mali</i> .....	195
<i>Some contextual elements of the social sciences research system in Mali</i> .....	195
<b>Bougadari DOUMBIA</b> .....	<b>195</b>
<b>Anna TRAORÉ</b> .....	<b>195</b>
<b>Aminata COULIBALY</b> .....	<b>195</b>
<i>Les politiques de relance économique post-conflit en Côte d'Ivoire (2011-2020)</i> .....	209
<i>Public policies for post-conflict economic recovery in Côte d'Ivoire (2011-2020)</i> .....	209
<b>Nahoua Karim SILUE</b> .....	<b>209</b>
<i>contraintes climatiques et productions agricoles dans la prefecture de kpendjal (nord-togo)</i> .....	227
<i>Climatic constraints and agricultural production in the Prefecture of Kpendjal (Northern Togo)</i> ..	227
<b>Tatongueba SOUSSOU</b> .....	<b>227</b>

<i>Perceptions socio-culturelles du recours aux pratiques magico-religieuses chez les orpailleurs sur le site aurifère artisanal de M'bangha au Niger</i> .....	241
<i>Socio-cultural perceptions of recourse to magico-religious practices among gold miners at the M'bangha artisanal gold mining site in Niger</i> .....	241
<b>Saadou ABOUBACAR</b> .....	<b>241</b>
<b>Issoufou OUMAROU</b> .....	<b>241</b>
<i>Les logiques sociales de la prostitution des mineures âgées de 12 à 14 ans dans la commune de Yopougon</i> .....	259
<i>The social logics of the prostitution of underage girls aged 12 to 14 in the commune of Yopougon</i>	259
<b>Seydou BAMBA</b> .....	<b>259</b>
<b>Massandjei BAMBA</b> .....	<b>259</b>
<b>Cyrille Aubin DOHO</b> .....	<b>259</b>
<i>L'Agriculture de proximité à N'Djamena, enjeux socio-économiques et perspectives</i> .....	277
<i>Local agriculture in N'Djamena, socio-economic issues and perspectives</i> .....	277
<b>Armand MIANAN</b> .....	<b>277</b>
<b>Joseph-Pierre NDAME</b> .....	<b>277</b>
<b>Michel TCHOTSOUA</b> .....	<b>277</b>
<i>Influence des réseaux sociaux sur les valeurs éducatives et éthiques chez les jeunes au Nord-Bénin</i> .....	292
<i>Influence of social media on educational and ethical values among young people in North Benin</i>	292
<b>Aké Hervé MEKOUN</b> .....	<b>292</b>
<b>Barnabé DENON</b> .....	<b>292</b>
<i>Les changements dans les attentes sociales et culturelles autour du mariage à l'ère de la science : Cas du peuple Guidar au Nord-Cameroun</i> .....	306
<i>Changes in social and cultural expectations around marriage in the age of science: Case of the Guidar people in Northern Cameroon</i> .....	306
<b>Sylvie WAGNIAN</b> .....	<b>306</b>
<b>{SECTION 3}</b> .....	<b>320</b>
<b>SCIENCES DE L'ÉDUCATION</b> .....	<b>320</b>
<i>considération du rapport sciences-sociétés et acculturation scientifique dans l'enseignement/apprentissage de chimie</i> .....	321
<i>Consideration of the science-society relationship and scientific acculturation in chemistry teaching/learning</i> .....	321
<b>Andriamihamina TSIMILAZA</b> .....	<b>321</b>
<b>Mamie Solotiana Junaux Paul RANDRIAMANANTENA</b> .....	<b>321</b>
<i>La influencia negativa del francés (L1) en la competencia traductora francés- español (LE) en contexto camerunés</i> .....	338

<i>The negative influence of French (L1) in the translation competence from French into Spanish in the Cameroonian context</i> .....	338
<b>Aminou MOHAMADOU</b> .....	<b>338</b>
<b>Eugène SAKAME</b> .....	<b>338</b>
<i>Les erreurs grammaticales dans les productions écrites des apprenants à l' école primaire: causes et remédiations</i> .....	359
<i>Grammatical errors in learners' written productions in primary school: causes and remedies</i> .....	359
<b>Ahoubahoum Ernest PARDEVAN</b> .....	<b>359</b>
<i>Analyse des erreurs linguistiques commises par les apprenants au cycle primaire au Sénégal : cas d'une activité de communication écrite en classe de CM1</i> .....	378
<i>Analysis of linguistic errors made by primary school learners in Senegal: the case of a written communication activity in the CM1 class</i> .....	378
<b>Léonie Rosalie Diouma SENGHOR</b> .....	<b>378</b>
<b>Thierno LY</b> .....	<b>378</b>
<b>Pierre SAMBOU</b> .....	<b>378</b>
<i>contribution du micro-enseignement à la formation pédagogique des enseignants-chercheurs</i> .....	397
<i>contribution of micro-teaching to the educational training of teacher-researchers</i> .....	397
<b>N'Faissoh Franck Stéphane N'GORAN</b> .....	<b>397</b>
<b>Blaise Kablan N'GUETTA</b> .....	<b>397</b>
<b>Akissi Inès YA KOUAMÉ</b> .....	<b>397</b>
<b>{SECTION 4}</b> .....	<b>416</b>
<b>SCIENCES ÉCONOMIQUES</b> .....	<b>416</b>
<i>Stratégies de prévention des risques de fraude douanière lors des opérations d'importation et d'exportation de marchandises en Côte d'Ivoire</i> .....	417
<i>Strategies for preventing the risks of customs fraud during the import and export operations of goods in Côte d'Ivoire</i> .....	417
<b>Gogoué Jean Claude DANHOUE</b> .....	<b>417</b>
<b>{SECTION 5}</b> .....	<b>431</b>
<b>SCIENCES POLITIQUES &amp; JURIDIQUES</b> .....	<b>431</b>
<i>Le doute dans le procès pénal au cameroun</i> .....	432
<i>The doubt in the criminal trial in Cameroun</i> .....	432
<b>HASSANA</b> .....	<b>432</b>
<b>{SECTION 6}</b> .....	<b>450</b>
<b>ARTS</b> .....	<b>450</b>
<i>Popo Carnaval de Bonoua : de la Théâtralité au Développement</i> .....	451
<i>Popo Carnival of Bonoua: From Theatricality to Development</i> .....	451
<b>Hermann Guy Roméo ABE</b> .....	<b>451</b>



<i>L'Intelligence Artificielle dans les industries culturelles et créatives, une opportunité ou une menace pour la création artistique ivoirienne : quelle stratégie adopter ?</i> .....	464
<i>Artificial Intelligence in the cultural and creative industries, an opportunity or a threat for artistic creation in Côte d'Ivoire : what strategy to adopt?</i> .....	464
<b>Kignigouoni Dieudonné Espérance TOURÉ</b> .....	<b>464</b>
<i>Expression de symptômes par le dessin en thérapie familiale : cas d'enfants ivoiriens rapatriés de la Tunisie en contexte de crise socio-économique</i> .....	481
<i>Expression of symptoms through drawing in family therapy: cases of Ivorian children repatriated from Tunisia in the context of socio-economic crisis</i> .....	481
<b>Yao Etienne KOUADIO</b> .....	<b>481</b>
<b>Asseman Médard KOUA</b> .....	<b>481</b>
<b>Etobo Innocent AHOUNOU</b> .....	<b>481</b>
<b>Josiane FOKEU NANA</b> .....	<b>481</b>